

Italy-Teramo: Sewer cleaning services
OJ S 20/2021 29/01/2021
Contract notice – utilities
Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Ruzzo Reti SpA
Postal address: via Nicola Dati 18
Town: Teramo
NUTS code: ITF12 Teramo
Postal code: 64100
Country: Italy
Contact person: Loreto Scipioni
E-mail: l.scipioni@ruzzo.it
Telephone: +39 0861 / 310627-615
Internet address(es):
Main address: <https://www.ruzzo.it>
Address of the buyer profile: www.ruzzo.it

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.datincloud.it/gare/ruzzoreti/gareap.php>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ruzzoreti.tuttogare.it/index.php>
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Other activity: servizio idrico integrato

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

«Servizio di pulizia completa fondami vasche di trattamento acque reflue e fanghi impianti fognatura e depuratori» gestiti dalla Ruzzo Reti SpA

II.1.2. Main CPV code

90470000 Sewer cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

L'appalto ha per oggetto l'esecuzione di tutte le operazioni occorrenti per la completa pulizia dei fondami da manufatti e/o vasche di trattamento di impianti quali, a titolo indicativo e non esaustivo vasche dissabiatrici asservite a depuratori o a reti fognarie, bacini di ossidazione, denitrificazione, sedimentazione, disinfezione finale, ecc. in gestione della Ruzzo Reti SpA, lotti 1, 2 e 3.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 517 500,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 3

II.2. Description

II.2.1. Title

Servizio di pulizia completa fondami, vasche di trattamento acque reflue e fanghi, impianti fognatura e depuratori

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90470000 Sewer cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITF12 Teramo

II.2.4. Description of the procurement

Servizio di pulizia completa fondami, vasche di trattamento acque reflue e fanghi, impianti fognatura e depuratori nei Comuni di Pineto, Roseto degli Abruzzi, Morro D'Oro, Notaresco, Castellalto Cellino Attanasio, Cermignano, Penna Sant'Andrea, Basciano, Canzano, Castel Castagna, Castelli, Colledara, Isola del Gran Sasso, Pietracamela, Tossicia, Montorio al Vomano, Crognaleto.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 172 500,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Art. 106, comma 11 del D.Lgs. n. 50/2016, proroga del servizio per il tempo necessario alla conclusione della nuova procedura concorsuale alle condizioni economiche e contrattuali vigenti a quel momento; art. 106, comma 12 del D.Lgs. 50/2016, incremento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto.

La Ruzzo Reti SpA, a suo insindacabile giudizio, potrà incaricare un soggetto aggiudicatario di un determinato lotto all'effettuazione del medesimo servizio in altri lotti, senza che la ditta possa nulla eccepire, agli stessi prezzi, patti e condizioni in essere.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Si potrà essere aggiudicatari di un solo lotto oppure, nel caso in cui nel lotto di riferimento non vi siano altri concorrenti, al massimo di due lotti. Tale evenienza verrà meno nel caso di lotti privi di concorrenti. In tal caso, un operatore economico potrà aggiudicarsi l'intero appalto.

II.2. Description

II.2.1. Title

Servizio di pulizia completa fondami vasche di trattamento acque reflue e fanghi impianti fognatura e depuratori gestiti dalla Ruzzo Reti SpA
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90470000 Sewer cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITF12 Teramo

II.2.4. Description of the procurement

Servizio di pulizia completa fondami, vasche di trattamento acque reflue e fanghi, impianti fognatura e depuratori nei Comuni di Giulianova, Tortoreto, Teramo Mosciano Sant'Angelo, Bellante, Campi, Torricella Sicura, Cortino, Rocca S. Maria.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 172 500,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Art. 106, comma 11 del D.Lgs. n. 50/2016, proroga del servizio per il tempo necessario alla conclusione della nuova procedura concorsuale alle condizioni economiche e contrattuali

vigenti a quel momento; art. 106, comma 12 del D.Lgs. 50/2016, incremento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto.

La Ruzzo Reti SpA, a suo insindacabile giudizio, potrà incaricare un soggetto aggiudicatario di un determinato lotto all'effettuazione del medesimo servizio in altri lotti, senza che la ditta possa nulla eccepire, agli stessi prezzi, patti e condizioni in essere

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Si potrà essere aggiudicatari di un solo lotto oppure, nel caso in cui nel lotto di riferimento non vi siano altri concorrenti, al massimo di due lotti. Tale evenienza verrà meno nel caso di lotti privi di concorrenti. In tal caso, un operatore economico potrà aggiudicarsi l'intero appalto.

II.2. Description

II.2.1. Title

Servizio di pulizia completa fondami vasche di trattamento acque reflue e fanghi impianti fognatura e depuratori gestiti dalla Ruzzo Reti SpA
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90470000 Sewer cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITF12 Teramo

II.2.4. Description of the procurement

Servizio di pulizia completa fondami, vasche di trattamento acque reflue e fanghi, impianti fognatura e depuratori nei Comuni di Alba Adriatica, Martinsicuro, Colonnella, Controguerra, Corropoli, Nereto, Torano Nuovo, Ancarano, Sant'Egidio alla Vibrata, Sant'Omero, Civitella del Tronto, Valle Castellana

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 172 500,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:

Art. 106, comma 11 del D.Lgs. n. 50/2016, proroga del servizio per il tempo necessario alla conclusione della nuova procedura concorsuale alle condizioni economiche e contrattuali vigenti a quel momento; art. 106, comma 12 del D.Lgs. 50/2016, incremento delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto.

La Ruzzo Reti SpA, a suo insindacabile giudizio, potrà incaricare un soggetto aggiudicatario di un determinato lotto all'effettuazione del medesimo servizio in altri lotti, senza che la ditta possa nulla eccepire, agli stessi prezzi, patti e condizioni in essere.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Si potrà essere aggiudicatari di un solo lotto oppure, nel caso in cui nel lotto di riferimento non vi siano altri concorrenti, al massimo di due lotti. Tale evenienza verrà meno nel caso di lotti privi di concorrenti. In tal caso, un operatore economico potrà aggiudicarsi l'intero appalto.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Iscrizione nel registro tenuto dalla Camera di commercio industria, artigianato e agricoltura oppure nel registro delle commissioni provinciali per l'artigianato per attività coerenti con quelle oggetto della presente procedura di gara.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Dichiarazione, sottoscritta in conformità alle disposizioni del DPR 445/2000, attestante, ai sensi dell'art. 83, comma 4, lett. a), del D.Lgs. no 50/2016, il possesso di un fatturato specifico nel settore di attività oggetto dell'appalto, riferito agli ultimi tre esercizi finanziari disponibili, non inferiore al 50 % dell'importo di ciascun lotto.

Viene richiesto un fatturato minimo nel triennio in quanto si ritiene che tale informazione denoti con maggiore precisione la forza economica dell'operatore economico, informazione fondamentale al fine di garantire la continuità del servizio e la garanzia della sua erogazione per tutta la durata dell'appalto.

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Sono esclusi dalla gara gli operatori economici per i quali sussistono cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016.

Sono comunque esclusi gli operatori economici che abbiano affidato incarichi in violazione dell'art. 53, comma 16-ter del D.Lgs. n. 165 del 2001.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Garanzia provvisoria, come definita dall'art. 93 del D.Lgs. 50/2016, pari al 2 % dell'importo complessivo dei lotti per cui si intende concorrere (partecipazione a tutti i lotti 10 350,00 EUR;

partecipazione ad un unico lotto 3 450,00 EUR; partecipazione a due lotti 6 900,00 EUR), con l'espressa indicazione dell'oggetto dei lotti o, in alternativa, potrà essere presentata una singola cauzione per ogni lotto in relazione al quale venga presentata offerta;

13.2) una dichiarazione di impegno, da parte di un istituto bancario o assicurativo o altro soggetto di cui all'art. 93, comma 3 del D.Lgs. 50/2016, anche diverso da quello che ha rilasciato la garanzia provvisoria, a rilasciare garanzia fideiussoria definitiva ai sensi dell'articolo 93, comma 8 del D.Lgs. 50/2016, qualora il concorrente risulti affidatario. Tale dichiarazione di impegno non è richiesta alle microimprese, piccole e medie imprese e ai raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari esclusivamente dalle medesime costituiti.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Il servizio è finanziato con fondi di bilancio della stazione appaltante.

Pagamenti: come da disciplinare di gara.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Come da capitolato speciale d'appalto

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/02/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/02/2021 Local time: 11:00

Place:

sede legale Ruzzo Reti SpA, via Nicola Dati, 18 64100 Teramo (ufficio Appalti)

Information about authorised persons and opening procedure: Ai concorrenti sarà consentito partecipare da remoto alla seduta di gara.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Il servizio può essere subappaltato entro il limite del 40 % dell'importo complessivo contrattuale. In tale eventualità, il concorrente che intenda subappaltare a terzi parte della prestazione dovrà dichiararne l'intenzione in sede di offerta, indicando le specifiche attività che non intende eseguire direttamente e la percentuale della prestazione che intenda subappaltare. Il subappalto è disciplinato dall'art.105, D.Lgs. n. 50/2016.

Nel caso in cui più concorrenti offrano lo stesso prezzo, l'appalto verrà aggiudicato mediante sorteggio.

Trascorso il termine fissato per la scadenza della presentazione dell'offerta non è riconosciuta valida alcuna altra offerta anche se sostitutiva, migliorativa o aggiuntiva ad offerta precedente. L'aggiudicatario è obbligato a fornire tempestivamente alla stazione appaltante tutta la documentazione richiesta per la stipula del contratto, che sarà redatto con le modalità previste dalle norme vigenti, o indicare presso quali amministrazioni le stesse possono essere reperite; è obbligato altresì a depositare presso la stazione appaltante tutte le spese di contratto, di registro, e ogni altra spesa connessa.

La stipulazione del contratto è subordinata al positivo esito delle procedure previste dalla normativa vigente in materia di lotta alla mafia, fatto salvo quanto previsto dall'art. 88 comma 4-bis e 89 e dall'art. 92, comma 3 del D.Lgs. 159/2011.

La stazione appaltante si riserva di differire, spostare o revocare il presente procedimento di gara, ove lo richiedessero motivate esigenze, senza alcun diritto dei concorrenti a rimborso spese o quant'altro.

L'aggiudicatario dovrà altresì indicare, ai sensi dell'art. 3, co. 1 della legge 13.8.2010 n. 136, al fine di assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari finalizzata a prevenire infiltrazioni criminali, il numero di uno o più conti correnti bancari o postali «dedicati» da utilizzare per le commesse relative al servizio di cui alla presente procedura.

Tutte le controversie derivanti dal contratto, previo esperimento di transazione e di accordo bonario ai sensi dell'art. 206 del D.Lgs. n. 50/2016, qualora non risolte, saranno deferite alla competenza esclusiva dell'autorità Giudiziaria del foro di Teramo, con espressa esclusione dei fori concorrenti e della competenza arbitrale.

Ai sensi del regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), s'informa che i dati personali acquisiti con la procedura saranno trattati esclusivamente nell'ambito della gara regolata dal presente disciplinare. Il trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza, nonché di tutela della riservatezza e dei diritti dell'interessato stesso.

Il responsabile della Protezione dei dati — Data Protection Officer (RPD-DPO) è l'ing.

Gianluca Di Girolamo, E-mail: dpo@ruzzocert.it, tel. 0861310292, E-mail: dpo@ruzzo.it

Responsabile unico del procedimento: ing. Adriano Marega – Tel. 0861/310606

Tutte le informazioni complementari sono contenute nel disciplinare di gara, nel capitolato tecnico e nello schema di contratto, assieme agli allegati (Istanza di partecipazione, dichiarazioni integrative, DGUE e modulo offerta economica), disponibili sulla piattaforma della

stazione appaltante: <https://ruzzo.tuttogare.it>, formano parte integrante e sostanziale del presente bando.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Abruzzo – sede di L'Aquila

Town: L'Aquila

Postal code: 67100

Country: Italy

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Ruzzo Reti SpA

Town: Teramo

Postal code: 64100

Country: Italy

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

a) entro 30 giorni dalla pubblicazione del bando per motivi che ostano alla partecipazione;

b) entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di esclusione;

c) entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione.

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/01/2021